



---

ELEKTRO PFEFFER-  
& SALZMÜHLE **OHIO**

BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN!



Viel Freude mit Ihrem neuen Mühlenset von KÜCHENPROFI.

## **Wichtige Hinweise**

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für künftige Benutzer gut auf. Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Durch falsche Verwendung, Benutzung oder unzureichende Reinigung und Pflege kann die Sicherheit beeinträchtigt werden und es können Gefahren für den Benutzer entstehen. Für Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, kann KÜCHENPROFI keine Haftung übernehmen.

- Setzen Sie die Mühle keiner direkten Hitze aus und stellen Sie diese nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Keine Gegenstände in die Mühle stecken.
- Die Mühle außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die Mühle nicht den Witterungseinflüssen aussetzen.
- Die Mühle nicht mit nassen Händen benutzen.
- Nicht längere Zeit auf den Funktionsknopf drücken. Lassen Sie die Mühle in Intervallschritten mahlen.

## **Vor dem ersten Gebrauch**

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Setzen Sie die Batterien ein und befüllen Sie die Mühlen wie unten beschrieben.
- Die Mühlen sind nun betriebsbereit. Starten Sie den Mahlorgang durch Drücken des Knopfes am Gehäuse.



## Einsetzen der Batterien

- Umfassen Sie das Unterteil und drehen Sie das obere Gehäuse vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn. Nehmen Sie das obere Gehäuse nach oben ab.
- Setzen Sie die Batterien (AAA 1,5 V) in die dafür vorgesehenen Batteriefächer, achten Sie dabei auf die Polarität.
- Setzen Sie das obere Gehäuse wieder auf den Motorblock, so dass es fest auf dem Unterteil sitzt, und drehen Sie es zum Verriegeln im Uhrzeigersinn.

**Hinweis:** KÜCHENPROFI empfiehlt die Verwendung von Alkaline Batterien für eine längere Lebensdauer sowie eine bessere Lichtqualität.

## Befüllen der Mühle

- Öffnen Sie die Mühle wie oben beschrieben.
  - Nehmen Sie den Motorblock vom Unterteil der Mühle durch leichtes Ziehen nach oben ab. Befüllen Sie die Mühle mit Pfefferkörnern, grobem Salz, getrockneten Kräutern oder Gewürzen.
- Hinweis:** Füllen Sie den Behälter nicht ganz bis zum Rand, sondern lassen Sie oben etwas Platz frei.
- Setzen Sie den Motorblock zurück auf das Unterteil, indem Sie den Mahlstab im Unterteil in die dafür vorgesehene Öffnung am Boden des Motorblocks stecken. Achten Sie darauf, dass die Kontakte aufeinandertreffen und drücken Sie den Motorblock fest auf das Unterteil.
  - Schließen Sie die Mühle wie oben beschrieben.

## Einstellen des Mahlgrades

- Drehen Sie die Mühle um. Der Verstellsteg zum Einstellen des Mahlgrades befindet sich unter dem Mahlwerk.
- Für einen groben Mahlgrad drehen Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird das Mahlgut feiner.

**Hinweis:** Wenn die Menge des gemahlenen Pfeffers/Salzes allmählich nachlässt, so kann dies zwei Ursachen haben:

- a) Die Batterien werden leer. Tauschen Sie sie in diesem Fall aus.
- b) Es befinden sich nicht genügend Pfefferkörner/Salzkristalle im Mahlwerk. Schütteln Sie in diesem Fall die Mühle leicht, damit mehr in das Mahlwerk fallen, oder befüllen Sie die Mühle ggf. neu.



## Reinigung

Wischen Sie die Mühlen und den Untersetzer nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Tauchen Sie diese nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und reinigen Sie sie nicht in der Spülmaschine.

**Artikel nur für den Hausgebrauch!  
Nicht in Flüssigkeiten eintauchen!**



## Entsorgung / Recycling

 Dieses Produkt darf lt. Elektro- und Elektronikgerätegesetz am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie es daher kostenfrei an einer kommunalen Sammelstelle (z.B. Wertstoffhof) für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Über die Entsorgungsmöglichkeiten informiert Sie Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll werfen, sondern in die entsprechenden Entsorgungsdepots oder Sammelstellen geben.

## Gewährleistung

Für dieses Produkt übernehmen wir eine Garantie von 5 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen von der Gewährleistung sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelnde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler. Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn der Kassenbon/die Rechnung dem Produkt beigefügt ist.

Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler. Verbindlich bleibt allein der deutsche Text.



---

ELECTRIC PEPPER  
AND SALT MILL **OHIO**

---

KEEP THIS USER'S GUIDE!



Enjoy your new KÜCHENPROFI mill set.

### **Important information**

Read the instructions carefully prior to using it for the first time and keep them for future users. This product is intended for domestic use only. Improper use, application or insufficient cleaning and care can impair safety and result in danger for the user. KÜCHENPROFI cannot accept any responsibility for injuries or damage attributed to improper use.

- Do not expose the mill to direct heat or place it on or near hot surfaces.
- Do not put any objects in the mill.
- Keep the mill out of the reach of children.
- Do not expose the mill to the weather influences.
- Do not use the mill with wet hands.
- Do not press the function button for an extended period. Allow the mill to grind in interval steps.

### **Before the first use**

- Remove all packaging materials.
- Insert the batteries and fill the mills as described below.
- The mills are now ready to use. Start grinding by pushing the button at the housing.



## Inserting the batteries

- Hold the lower part and gently turn the upper part counterclockwise. Remove the upper part by lifting it upwards.
- Insert the batteries (AAA 1.5 V) into the battery compartments provided, respecting the polarity.
- Replace the upper housing on the engine block so that it is firmly seated on the lower part. Turn it clockwise to lock.

**Note:** KÜCHENPROFI recommends the use of alkaline batteries to prolong the running time and for a better light quality.

## Filling the mill

- Open the mill as described above.
  - Remove the engine block with a light pull upwards. Fill the mill with peppercorns, coarse salt, dried herbs or spices.
- Note:** Do not fill the container completely to the rim, but leave some space at the top.
- Replace the engine block onto the lower part by putting the barshaft in the lower part into the intended opening located at the bottom of the engine block. Make sure that the contact points abut on each other and firmly press down the engine block.
  - Close the mill as described above.

## Adjusting the grinding degree

- Turn the mill upside down. The adjustment bar is located under the grinding mechanism.
- Turn the adjustment bar counterclockwise for a coarser grind or clockwise for a finer grind.

**Note:** If the amount of ground pepper/salt gradually diminishes, this can have two reasons:

- a) The batteries are running down. In this case, replace the batteries.
- b) There are insufficient peppercorns/salt crystals in the grinder. In this case, lightly shake the mill so that more will fall into the grinder, or refill the mill if needed.



## Cleaning

Only wipe the mills and the rest with a slightly damp cloth. Do not immerse them in water or other liquids and do not clean them in the dishwasher.

**For domestic use only!**

**Do not immerse in liquids!**



## Disposal / Recycling

 According to the Electrical and Electronic Equipment Act this product may not be disposed of in the normal household waste at the end of its life. Therefore, give it to a municipal collection point (e.g. recycling center) for the recycling of electrical and electronic equipment. About disposal options, contact your municipal or city council.

Do not throw used batteries into household waste, but hand them in the appropriate disposal depots or collection points.

## Warranty

We cover this product with a warranty of 5 years from the date of purchase. Excluded from the warranty are damages due to normal wear and tear, inappropriate use, misuse, improper operation, lack of maintenance and cleaning, willful destruction, transport or accidents, as well as interference from unauthorized persons. In case of a warranty claim, contact your dealer. Warranty claims cannot be processed unless your receipt/invoice is included with the product.

We do not assume any liability for translation errors. Solely the original German text remains binding.



---

MOULIN À POIVRE  
ET SEL ÉLECTRIQUE **OHIO**

CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI !



Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec nouveau ensemble de moulins de KÜCHENPROFI.

### **Informations importantes**

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et conservez-le pour un futur utilisateur. Ce produit n'est prévu que pour un usage domestique. Une mauvaise utilisation, usage ou un nettoyage et entretien insuffisant peuvent porter atteinte à la sécurité du produit et engendrer des dangers considérables pour l'utilisateur. KÜCHENPROFI ne peut pas se porter garant pour des dommages dus à une utilisation inappropriée.

- N'exposez pas le moulin à des sources de chaleur directe et ne le posez pas sur ou à la proximité de surfaces chaudes.
- Ne pas mettre des objets dans le moulin.
- Garder le moulin hors de portée des enfants.
- Ne pas exposer le moulin aux intempéries.
- Ne pas utiliser le moulin avec les mains mouillées.
- Ne pas appuyer sur le bouton de fonction pendant une longue période. Laissez le moulin broyage par intervalles.

### **Avant le premier usage**

- Enlevez tous les matériaux d'emballage.
- Insérez les piles et remplissez les moulins comme décrit ci-dessous.
- Maintenant les moulins sont prêts à l'usage. Appuyez le bouton sur le boîtier pour lancer le processus de broyage.



## Placement des piles

- Tenez la partie inférieure et tournez la partie supérieure dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez la partie supérieure vers le haut.
- Installez les piles (AAA 1,5 V) dans les compartiments des piles prévus à cet effet en respectant leurs polarités.
- Remettez la partie supérieure sur le bloc moteur de manière qu'elle soit bien en place sur la partie inférieure, et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller.

**Conseil :** KÜCHENPROFI recommande l'utilisation de piles alcalines pour une durée de vie plus longue et une meilleure qualité de lumière.

## Remplissage du moulin

- Ouvrez le moulin comme décrit dessus.
- Enlevez le bloc moteur de la partie inférieure en le tirant légèrement vers le haut. Remplissez le moulin avec des grains de poivre, sel gros, des herbes séchées ou épices.
- Notice :** Ne remplissez pas le réservoir jusqu'au bord, mais laissez un peu d'espace.
- Remettez le bloc moteur sur la partie inférieure en mettant le bâton au centre dans partie inférieure dans le trou au fond du bloc moteur. Faites attention que les points de contact abouchent et pressez le bloc moteur fermement sur la partie inférieure.
- Fermez le moulin comme décrit dessus.

## Réglage de la mouture

- Tournez le moulin à l'envers. La barre de réglage se trouve sous le mécanisme.
- En tournant cette barre contre le sens des aiguilles d'une montre on obtient une mouture plus grosse. Pour une mouture plus fine tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Remarque :** Si la quantité de poivre/sel moulu diminue progressivement, cela peut avoir deux raisons :

- a) Les piles faiblissent. Dans ce cas remplacez-les.
- b) Il n'y a pas assez de grains de poivre/ cristaux de sel dans le mécanisme de broyage. Dans ce cas, secouez légèrement le moulin pour en faire tomber davantage dans le mécanisme de broyage, ou remplissez éventuellement le moulin à nouveau.



## **Nettoyage**

N'essuyez les moulins et le support qu'avec un chiffon légèrement humide. Ne les plongez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne les nettoyez pas au lave-vaisselle.

**Réserve à un usage domestique !  
Ne pas plonger dans des liquides !**



## **Mise au rebut / Recyclage**

 Selon la directive des déchets d'équipement électriques et électroniques ce produit, au terme de son utilisation, ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers habituels, mais il doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Veuillez contacter votre municipalité pour connaître le centre de traitement compétent.

Ne pas jeter des piles usagées dans les ordures ménagères, mais remettre dans les dépôts d'élimination ou des centres de collecte appropriés.

## **Garantie**

Pour ce produit nous offrons une garantie de 5 ans à partir de la date d'achat. Exclus de la garantie sont des dommages dûs à une usure normale, une utilisation non conforme à la finalité, un traitement incorrect, une mauvaise utilisation, un manque de soin et d'entretien, une destruction volontaire, au transport ou un accident, ou aux interventions de personnes non habilitées. En cas de garantie contactez votre détaillant. La garantie n'est assurée que si le bon de caisse / la facture du produit est joint au produit.

Nous déclinons toute responsabilité pour des erreurs de traduction. Uniquement le texte allemand reste obligatoire.



---

MACINAPEPE E  
MACINASALE ELETTRICO **OHIO**

CONSERVARE LE ISTRUZIONI!!



Vi auguriamo molto piacere con il suo nuovo set di macinini di KÜCHENPROFI.

### **Avvertenze importanti**

Prima del primo uso leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle con accuratezza per eventuali, futuri utilizzatori. Questo prodotto deve essere utilizzato solo per scopi domestici. L'uso e l'impiego inadeguato o la pulizia e la cura insufficiente possono compromettere la sicurezza e costituire un rischio per l'utente. KÜCHENPROFI non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dall'uso inappropriato.

- Non esporre il macinino a calore diretto e non impostarlo sopra o vicino a superfici calde.
- Non inserire alcun oggetto nel macinino.
- Tenere il macinino fuori della portata dei bambini.
- Non esporre il macinino alle intemperie.
- Non usare il macinino con le mani bagnate.
- Non tenere premuto a lungo il pulsante di funzionamento. Fare funzionare il macinino a intervalli.

### **Prima del primo utilizzo**

- Rimuovere tutti i materiali da imballo.
- Inserire le batterie e riempire i macinini come descritto di seguito.
- I macinini ora sono pronti per l'uso. Iniziare a macinare premendo il pulsante sull'alloggiamento.



## Inserimento delle batterie

- Prendere la parte inferiore e ruotare con cautela in senso antiorario la parte superiore. Rimuovere la parte superiore tirandola verso l'alto.
- Inserire le batterie (AAA 1,5 V) nei cavi per batterie preposti facendo attenzione alla polarità.
- Rimettere la parte superiore sul blocco motore in modo che sia saldamente inserita nella parte inferiore, e ruotarla in senso orario per bloccarla in posizione.

**Nota:** KÜCHENPROFI raccomanda l'impiego di batterie alcaline per una maggiore durata e una migliore qualità della luce.

## Riempimento del macinino

- Aprire il macinino come descritto sopra.
- Togliere il blocco motore dalla parte inferiore tirandolo delicatamente verso l'alto. Inserire grani di pepe, sale grosso, erbe secche o spezie.
- Nota:** Non riempire completamente il contenitore fino all'orlo, ma lasciare uno spazio libero.
- Riposizionare il blocco motore sulla parte inferiore innestando la barra macinatrice della parte inferiore nell'apposita apertura posta sul fondo del blocco motore. Fare attenzione che i punti di contatto si incontrano e premere con forza il blocco motore contro la parte inferiore.
- Chiudere il macinino come descritto sopra.

## Regolazione del grado di macinatura

- Ruotare il macinino. La barra di regolazione è posta al disotto del meccanismo di macinatura.
- Ruotarla in senso antiorario per ottenere una macinatura grossolana. Ruotarla in senso orario per una macinatura più fine.

**Nota:** Se la quantità di pepe/sale macinato decresce progressivamente, le cause possono essere due:

- a) Le batterie si stanno scaricando. In questo caso occorre sostituirle.
- b) Nel meccanismo di macinatura non c'è un numero sufficiente di grani di pepe/cristalli di sale. In questo caso scuotere leggermente il macinino per fare cadere di più nel meccanismo di macinatura, o eventualmente riempirlo di nuovo.



## Pulizia

Per pulire i macinini e il sottomacinino usare solo un panno leggermente umido. Non immergerli in acqua o altri liquidi e non lavarli in lavastoviglie.

**Solo per l'uso domestico!**

**Non immergere in liquidi!**



## Smaltimento / Riciclaggio

 Secondo i regolamenti sugli apparecchi elettrici ed elettronici, al termine della sua vita di servizio questo prodotto non deve essere smaltito tramite i normali rifiuti domestici. Pertanto, conferirlo gratuitamente a un centro di raccolta municipale (ad es. ricicleria) per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Può trovare informazioni sulle possibilità di smaltimento presso il suo comune.

Non gettare le batterie usate in rifiuti domestici, ma dare nei corrispondenti depositi di smaltimento o punti di raccolta.

## Garanzia

La garanzia su questo prodotto ha validità di 5 anni a partire dalla data d'acquisto. Sono esclusi dalla garanzia danni riconducibili a normale usura, utilizzo non conforme all'uso, manipolazione impropria, uso errato, mancata manutenzione e pulizia, danni intenzionali, trasporto o incidenti nonché interventi esterni di persone non autorizzate. In caso di garanzia consultate il vostro rivenditore. La garanzia può essere concessa solo se all'oggetto viene accluso lo scontrino ovverosia la fattura.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per errori di traduzione. Fa fede soltanto il testo tedesco.



---

## MOLINILLO DE PIMIENTA Y SAL ELÉCTRICO **OHIO**

---

¡GUARDE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES!



Le deseamos mucho placer con su nuevo set de molinillos de KÜCHENPROFI.

## Indicaciones importantes

Lea detenidamente estas instrucciones de uso antes de utilizarlo por primera vez y guárdelas en un lugar seguro por usuarios futuros. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. En caso de un uso indebido, un manejo erróneo o la limpieza y el cuidado inadecuados pueden mermar la seguridad y suponer un riesgo para el usuario. KÜCHENPROFI no puede asumir ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso incorrecto.

- No exponga el molinillo al calor directo y no lo coloque sobre o cerca de superficies calientes.
- No introducir objetos en el molinillo.
- Guardar el molinillo fuera del alcance de los niños.
- No someter el molinillo a influencias atmosféricas.
- No utilizar el molinillo con las manos mojadas.
- No pulsar el botón de función durante un tiempo prolongado. El molinillo debe moler a intervalos.

## Antes del primer uso

- Retire todos los materiales de embalaje.
- Inserte las baterías y llene los molinillos como se describe a continuación.
- Los molinillos ahora están listos para su uso. Inicie el proceso de molienda pulsando el botón de la carcasa.

## Colocación de las pilas

- Sujete la parte inferior y gire la carcasa superior con cuidado en sentido contrario a las agujas del reloj. Retire la carcasa superior levantándola hacia arriba.
- Inserte las pilas (AAA 1,5 V) en los compartimientos de pilas previstos para ello y preste atención a la polaridad.
- Vuelva a colocar la carcasa superior sobre el bloque motor de modo que quede colocada fijamente sobre la parte inferior, y gírela en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.

**Indicación:** KÜCHENPROFI recomienda el uso de baterías alcalinas para una vida útil más larga, así como una mejor calidad de luz.



## Llenado del molinillo

- Abra el molinillo como se describe arriba.
  - Retire el bloque de motor de la parte inferior del molinillo tirándolo ligeramente hacia arriba. Llene el molinillo con granos de pimienta, sal gruesa, hierbas secas o especias.
- Indicación:** No llene el recipiente hasta el borde, sino deje un poco de espacio arriba.
- Vuelve a colocar el bloque de motor en la parte inferior insertando la varilla de molienda de la parte inferior en la abertura correspondiente en el fondo del bloque de motor. Asegúrese de que los contactos se unen y aprete con firmeza el bloque de motor sobre la parte inferior.
  - Cierre el molinillo como se describe arriba.

## Ajuste del grado de molienda

- Darle la vuelta al molinillo. La barra para ajustar el grado de molienda se encuentra por debajo del mecanismo de molienda.
- Gírela en el sentido contrario de las agujas del reloj para una molida en grano grueso. Girándola en sentido a las agujas del reloj, el producto molido será más fino.

**Indicación:** Si la cantidad de la pimienta o la sal molida se reduce poco a poco, puede haber dos causas para ello:

- a) Las pilas están casi agotadas. En este caso, sustitúyalas.
- b) No hay suficientes granos de pimienta/cristales de sal en el mecanismo de molienda. En ese caso, sacuda ligeramente el molinillo para que caiga más en el mecanismo de molienda, o bien vuelve a llenar el molinillo si es necesario.



## Limpieza

Limpie los molinillos y el soporte sólo con un paño ligeramente húmedo. No los sumerjas en agua u otros líquidos y no los limpie en el lavavajillas.

**¡Artículo solo para el uso doméstico!**

**¡No sumergir en líquidos!**



## Eliminación / Reciclaje

 Según la ley sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, este producto no debe eliminarse a través de la basura doméstica convencional al final de su vida útil. Por este motivo, entregue el molinillo en un punto de recogida comunal (p. ej., punto limpio) para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Su ayuntamiento le informará sobre las posibilidades de reciclaje.

No tire las pilas usadas a la basura doméstica, sino que llévelas a los depósitos o puntos de recogida adecuados.

## Garantía

Concedemos una garantía de 5 años a partir de la fecha de compra por este producto. Están excluidos de la garantía los daños derivados de un desgaste normal, un uso indebido, un tratamiento inadecuado, un manejo erróneo, falta de cuidado y de limpieza, destrucción intencionada, transporte o accidente, así como manipulaciones externas por personas no autorizadas. En caso de garantía, diríjase a su proveedor. Solo se puede otorgar la garantía con el tique de compra o la factura del producto.

No nos hacemos responsables de errores de traducción. Sigue siendo vinculante exclusivamente el texto en alemán.



---

ELEKTRISCHE PEPER-  
EN ZOUTMOLEN **OHIO**

---

BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING GOED!



Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe molen set van KÜCHENPROFI.

### **Belangrijke aanwijzingen**

Lees vóór ingebruikname de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens goed. Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Door een verkeerde toepassing, foutief gebruik of onjuiste reiniging en onderhoud kan de veiligheid in het gedrang komen. Hierdoor kunnen eventueel zelfs gevaarlijke situaties voor de gebruiker ontstaan. Voor beschadiging die te wijten is aan onoordeelkundig gebruik kan KÜCHENPROFI niet aansprakelijk worden gesteld.

- Zet de molen niet voor directe hitte en zet de niet op of bij hete oppervlakken.
- Geen voorwerpen in de molen steken.
- De molen buiten bereik van kinderen bewaren.
- De molen niet aan weersinvloeden blootstellen.
- De molen niet met natte handen gebruiken.
- De functieknop niet langere tijd ingedrukt houden. Laat de molen in intervalstappen malen.

### **Vóór het eerste gebruik**

- Verwijder eerst alle verpakkingsmaterialen.
- Plaats de batterijen en vul de molens zoals hieronder beschreven.
- De molens zijn nu gebruiksklaar. Start het maalproces door op de knop op de behuizing te drukken.



## Batterijen plaatsen

- Houd het onderste deel vast en draai de bovenste behuizing voorzichtig tegen de richting van de wijzers van de klok. Neem de bovenste behuizing naar boven af.
- Leg de batterijen (AAA 1,5 V) in de daarvoor bedoelde batterijvakken, let daarbij op de polariteit.
- Plaats de bovenste behuizing terug op het motorblok zodat deze stevig op het onderste deel vastzit, en draai het in de richting van de klok mee om het vast te zetten.

**Opmerking:** KÜCHENPROFI raadt het gebruik van alkaline batterijen aan voor een langere levensduur en een betere lichtkwaliteit.

## De molen vullen

- Open de molen zoals hierboven beschreven.
  - Verwijder het motorblok door deze voorzichtig omhoog te trekken van de onderste deel van de molen. Vul de molen met peperkorrels, grof zout, gedroogde kruiden of specerijen.
- Opmerking:** Vul het reservoir niet tot aan de rand, maar laat boven nog wat ruimte vrij.
- Plaats het motorblok op het onderste deel, zodat de as de onderste deel in de daarvoor bedoelde opening op de bodem van het motorblok valt. Zorg ervoor dat de contacten elkaar raken en druk de motorblok stevig aan de onderste deel.
  - Sluit de molen zoals hierboven beschreven.

## De maalgraad instellen

- Keer de molen om. De instelstuk om de maalgraad in te stellen bevindt zich onder het maalwerk.
- Draai deze tegen de richting van de wijzers van de klok voor een grovere maalgraad. Draai de instelstuk in de richting van de wijzers van de klok in voor een fijnere instelling.

**Opmerking:** Als de hoeveelheid gemalen peper/zout geleidelijk minder wordt, kan dit twee oorzaken hebben:

- a) De batterijen raken leeg. Vervang deze in dat geval.
- b) Er bevinden zich niet genoeg peperkorrels/zoutkristallen in het maalwerk. Schud de molen in dat geval lichtjes, zodat er meer in het maalwerk vallen, of vul de molen eventueel weer.

## Reinigung

Gebruik alleen een licht vochtige doek om de molens en de onderzetter te reinigen. Dompel ze niet onder in water of andere vloeistoffen en reinig ze niet in de vaatwasmachine.

**Artikel uitsluitend voor huishoudelijk gebruik!**

**Niet in vloeistoffen dompelen!**



## Afvalverwerking / Recycling

 Volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur mag dit product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het gewone huisvuil als afval worden verwijderd. Geef het daarom kosteloos af bij een gemeentelijke inzamelplaats (bv. een milieustraat) voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Uw gemeente- of stadsbestuur informeert u over de mogelijkheden tot afvalverwerking. Gooi gebruikte batterijen niet bij het huisvuil, maar breng ze naar de daarvoor bestemde afvaldepots of inzamelpunten.

## Fabrieksgarantie

Voor dit product verlenen wij een garantie van 5 jaar geldig vanaf aankoopdatum. Van deze garantie uitgesloten is schade die veroorzaakt is door normale slijtage, ondoelmatig gebruik, ondeskundige omgang, verkeerde bediening, gebrekkig onderhoud of reiniging, moedwillige vernieling, transport, een ongeval of ingrepen door personen die hiertoe niet gerechtigd zijn. Neem in het geval van aanspraak op garantie contact op met uw leverancier. De garantie kan uitsluitend worden verleend, als de kassabon/factuur van het product kan worden overlegd.

Wij accepteren geen aansprakelijkheid voor vertaalfouten. Alleen de Duitse tekst blijft bindend.